

Battery-Powered Soldering Iron 8W

FR Fer à souder sans fil 8 W

DE Batteriebetriebener Lötkolben, 8 W

ES Soldador a pilas 8 W

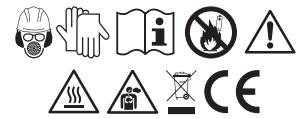
IT Saldatore alimentato a batteria 8 W

NL Batterij soldeerbout, 8 W

PL Lutownica baryjna 8 W



Register online: silverlinetools.com



Version date: 02.10.2019

GB

Product Familiarisation

- 1) Tip Holder
- 2) Soldering Tip
- 3) Safety Cap
- 4) Operation LED
- 5) Slider Switch
- 6) ON/OFF Button
- 7) Solder (with flux core)
- 8) Battery Compartment

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Specific Safety

Electric Soldering Safety

WARNING: This appliance must be placed on a suitable stand when not in use

WARNING: Do not hang the soldering iron vertically during use. This will cause heat to rise, which could make the handle too hot to touch and in extreme circumstances soften or melt the handle. Allowing the iron to hang down will also place additional strain on the power cable mounting.

WARNING: Only use soldering iron stands suitable for the wattage of your soldering iron. Do not use high wattage irons with light small soldering iron stands.

IMPORTANT: Use soldering irons safely. Use promptly when the soldering iron has reached the required temperature and switch off immediately after use.

• Soldering appliances become extremely hot during use. Do not touch any part of the appliance other than the handle.

• Switch 'OFF' and allow the appliance to cool completely before attempting to change any fittings

• Do not leave this appliance unattended whilst hot

- Heat may be conducted to hidden areas or materials near to the work area. Ensure that there are no flammable materials in the vicinity of the work area
- Residual heat may cause waste material to ignite, even after the appliance has been disconnected from the power supply
- Never use these appliances near any kind of fuel tank or gas cylinder
- Soldering with certain materials may result in toxic fumes. Always allow adequate ventilation. Do not use in confined spaces
- Some types of solder may contain high proportions of lead. Molten lead emits toxic fumes, always wear good quality appropriate breathing protection
- People at high risk should not be allowed near to the work area
- Always dispose of waste material responsibly

Intended Use

Portable, battery-powered soldering iron suitable for light duty soldering tasks on thin wires and small electronic components.

Before Use

Inserting batteries

1. Open the Battery Compartment (8) by sliding the lid off the appliance.

2. Insert three AA batteries as indicated on the appliance.

Note: The appliance will only reach its maximum battery duration when using new, good quality batteries.

3. Close the Battery Compartment.

Operation

WARNING: Do not allow the soldering tip to rest on any surface that may be damaged by heat.

Note: The soldering iron tip may emit smoke for a short while on first use. This is normal and is the protective coating burning off the element. It is advisable to do this in a well ventilated area before regular use.

1. Remove the Safety Cap (3) and put aside
2. Check that the Soldering Tip (2) is securely fitted before switching 'ON'. The Soldering Tip should be secured by tightening the Tip Holder (1)
3. Push the Slider Switch (5) forward into the 'ON' position, then press and hold the ON/OFF Button (6) to start heating up the Soldering Tip (2). Wait for the Soldering Tip to heat up

Note: The Operation LED (4) will illuminate whilst the device is switched 'ON'.

4. Hold the Soldering Tip against the wire or component to be soldered. Once hot, add solder to the joint then remove soldering iron
5. Release the ON/OFF Button to stop heating up the Soldering Tip and slide the Slider Switch backwards into the 'OFF' position, to switch the appliance 'OFF'

WARNING: Wait until the Soldering Tip (2) has completely cooled, before putting the appliance down.

6. ALWAYS refit the Safety Cap after use, once completely cooled

Maintenance

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight

Replacing the soldering tip

DANGER: WARNING: Always remove batteries and allow to cool fully before cleaning or attempting to adjust or replace any part.

1. Remove the Tip Holder (1) by turning it anticlockwise, and withdraw the Soldering Tip (2)

DANGER: Fit the replacement soldering tip and tighten the Tip Holder, by turning it clockwise

Cleaning

- Keep your appliance clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the appliance's service life. Clean the body of your appliance with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Clean the appliance casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents
- Never use caustic agents to clean plastic parts

FR

Descriptif du produit

- 1) Fixation de la panne
 - 2) Panne
 - 3) Capuchon de sécurité
 - 4) Indicateur LED
 - 5) Curseur
 - 6) Bouton de marche/arrêt
 - 7) Fil à souder (fil fourré)
 - 8) Compartiment à piles
- Tension :** 4,5 V (3 x 1,5 V)
Puissance : 8W
Plage de températures : 400-420° C
Type de batterie : 3 x AA
Autonomie de la batterie: env. 1 h
Temps de chauffe : env. 15 s
Temps de refroidissement : env. 60 s

DU FAIT DE L'ÉVOLUTION CONSTANTE DE NOS PRODUITS, LES CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS SILVERLINE PEUVENT CHANGER SANS NOTIFICATION PRÉALABLE.

Consignes de sécurité spécifiques

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de fers à souder

AVERTISSEMENT : NE suspendez pas le fer à souder verticalement pendant l'utilisation. Ceci fera monter la chaleur, ce qui pourrait rendre la poignée trop chaude ou dans les cas extrêmes la faire ramollir ou fondre. Si vous laissez pendre le fer à souder, ceci imposera également plus de pression sur le câble d'alimentation.

AVERTISSEMENT : N'utilisez que des supports adaptés à la puissance de votre fer à souder. N'utilisez pas des fers à souder à haute puissance avec de petits supports légers.

AVERTISSEMENT : Utilisez ce fer à souder de manière sûre. S'en servir promptement lorsqu'il a atteint la température requise et l'éteindre immédiatement lorsque vous avez fini de vous en servir.

IMPORTANT : Soyez vigilant lorsque vous travaillez avec un fer à souder. À utiliser immédiatement après qu'il a atteint sa température normale de service et à éteindre également immédiatement dès que l'opération est achevée.

• Certaines parties de cet appareil atteindront des températures très élevées pendant l'utilisation. Prenez soin de ne pas toucher aucune partie de l'appareil autre que la poignée au moment de souder.

• Éteignez toujours cet appareil et laissez-le refroidir complètement avant toute manipulation et tout changement d'accessoire.

• NE PAS laisser un fer à souder chaud sans surveillance.

Caractéristiques techniques

- Tension :** 4,5 V (3 x 1,5 V)
Puissance : 8W
Plage de températures : 400-420° C
Type de batterie : 3 x AA
Autonomie de la batterie: env. 1 h
Temps de chauffe : env. 15 s
Temps de refroidissement : env. 60 s

- La chaleur peut se propager à des parties cachées ou à des objets et matériaux se trouvant à proximité de la zone de travail. Assurez-vous qu'il ne se trouve aucun matériau inflammable dans la zone de travail.
- La chaleur résiduelle peut entraîner la combustion des déchets de soudage, y compris après avoir débranché cet appareil de l'alimentation secteur.
- N'utilisez jamais cet outil à proximité d'un réservoir de carburant ou d'une bouteille de gaz.
- Certains matériaux de soude peuvent émettre des vapeurs toxiques. Assurez toujours une ventilation adéquate. N'utilisez jamais l'appareil dans un espace clos.
- Certains types de fil à souder peuvent contenir des proportions élevées de plomb. Le plomb fondu est source de vapeurs toxiques ; portez toujours une protection respiratoire de bonne qualité.
- Les émanations de plomb sont toxiques surtout pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes ayant de la tension. Éloignez les personnes à haut risque de la proximité de la zone de travail.

Débarrassez-vous toujours des déchets de soudure de manière responsable.

Usage conforme

Fer à souder sans fil conçu pour le soudage de composants électroniques, de fils métalliques et de connexions de circuits électriques.

Avant utilisation

Insertion des piles

1. Ouvrez le compartiment à piles (8) en faisant glisser le capot de l'appareil.

2. Insérez les piles AA comme indiqué sur l'appareil.

Remarque : L'appareil ne sera en mesure d'atteindre sa durée de fonctionnement maximale que si vous utilisez des piles neuves et de bonne qualité.

3. Refermez le compartiment à piles.

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais l'élement chauffant ou la panne reposer sur une surface pouvant être endommagée par la chaleur.

Remarque : Lors de la première utilisation de votre fer à souder, il se peut qu'une fumée se dégage de la panne de fer pendant un court instant. Il s'agit d'une réaction normale due à la combustion du revêtement protecteur. Il est recommandé d'utiliser le fer à souder dans un espace bien ventilé notamment au cours des premières utilisations.

1. Retirez le capuchon de sécurité (3) et mettez-le de côté.

2. Vérifiez que la panne (2) soit solidement fixée avant de mettre en marche le fer à souder. Pour cela, serrez bien la fixation de la panne (2).

3. Poussez le curseur (5) vers la position 'ON', puis pressez appuyer sur le bouton de marche arrêt pour que la panne (2) puisse commencer à chauffer. Attendez que la panne soit suffisamment chaude.

Remarque : L'indicateur LED (4) s'allume lorsque l'appareil est en marche.

4. Appuyez la panne (1) sur le élément à souder.

5. Relâchez le bouton de mise en marche/arrêt pour arrêter la panne de chauffer, et faites glisser le curseur vers la position 'OFF'.

ATTENTION : Attendez que la panne soit complètement refroidie avant de reposer l'appareil.

6. Remettez toujours le capuchon de sécurité après utilisation, une fois la panne complètement refroidie.

Entretien

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées.

Remplacement de la panne

DANGER : AVERTISSEMENT : Avant d'entreprendre tout réglage ou remplacement de pièces, pensez toujours à retirer les piles de l'appareil et laissez-le refroidir complètement.

• Retirez la fixation de la panne (1) en la dévissez dans le sens antihoraire, puis enlevez la panne (2).

• Remplacez la panne et resserrerez la fixation de la panne en laissant dans le sens horaire.

Nettoyage

• Gardez l'appareil propre en permanence. La poussière et la saleté peuvent provoquer l'usure prématurée des éléments intéressés et réduire la durée de vie de l'appareil. Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec. Si vous en avez la possibilité, nettoyez les orifices de ventilation à l'aide d'un aspirateur propre et réglez la vitesse au bas.

• Pour le boîtier de l'appareil, utilisez un détergent doux sur un chiffon humide. N'utilisez pas d'alcool ni d'essence. Il n'y a aucun autre agent nettoyant puissant.

• N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques.

DE

Geräteübersicht

- 1) Lötspitzenaufnahme
 - 2) Lötkolbenspitze
 - 3) Schutzkappe
 - 4) Betriebsanzeige-LED
 - 5) Schiebeschalter
 - 6) Ein-/Ausschalter
 - 7) Lötzinn (mit Fülldrahrt)
 - 8) Batteriefach
- Spannung:** 4,5 V (3 x 1,5 V)
Leistung: 8W
Temperaturbereich: 400-420 °C
Batterietyp: 3 x AA
Batterielebensdauer: ca. 1 Std.
Aufheizdauer: ca. 15 Sek.
Abkühlzeit: ca. 60 Sek.

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für elektrische Lötkolben

WARNING! Dieses Gerät muss bei Nichtgebrauch auf einer entsprechend geeigneten Ablage abgesetzt werden.

WARNING! Lassen Sie den Lötkolben während der Benutzung niemals vertikal hängen. Dies führt zum Aufsteigen von Hitze, und der Griff wird extrem heiß und könnte in Extremfällen sogar schmelzen. Ein Aufhängen des Lötkolbens kann außerdem das Netzketten beschädigen.

WARNING! Verwenden Sie nur Lötkolbenablagen, die für die Leistung dieses Lötkolbens geeignet sind. Verwenden Sie keine Hochleistungslötkolben mit kleinen leichten Lötsäulen.

ACHTUNG! Seien Sie bei der Verwendung von Lötkolben stets vorsichtig. Verwenden Sie es sofort, wenn die Betriebstemperatur erreicht ist, und schließen Sie das Gerät nach der Verwendung sofort ab.

• Lötgänge werden während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie außer dem Griff während des Gebrauchs keine Geräteleile.

• Das Gerät vor der Handhabung oder dem Austausch von Zubehörteilen immer abschalten und völlig abkühlen lassen.

• Lassen Sie einen eingeschalteten Lötkolben NIEMALS unbeaufsichtigt.

• Wärme kann in versteckte Bereiche oder an Materialien nahe des Arbeitsbereichs geleitet werden. Sorgen Sie dafür, dass sich keine entzündbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereichs befinden.

Technische Daten

- Spannung:** 4,5 V (3 x 1,5 V)
Leistung: 8W
Temperaturbereich: 400-420 °C
Batterietyp: 3 x AA
Batterielebensdauer: ca. 1 Std.
Aufheizdauer: ca. 15 Sek.
Abkühlzeit: ca. 60 Sek.

- Restwärme kann zum Entzünden von Abfallstoffen führen. Das gilt auch dann, wenn das Gerät bereits von der Stromzufuhr getrennt wurde.

• Diese Geräte dürfen nie nahe Kraftstoffanks oder Gasflaschen verwendet werden.

• Beim Löten bestimmter Materialien können toxische Dämpfe entstehen. Immer für ausreichende Abluft sorgen. Nicht in engen Räumlichkeiten verwenden.

• Einige Lötmetalle können einen hohen Bleigehalt aufweisen. Da geschmolzenes Blei giftige Dämpfe abgibt, muss immer ein entsprechender Atemschutz von hoher Qualität getragen werden.

• Bleidämpfe sind besonders für Kinder, Schwangere oder Menschen mit hohem Blutdruck schädlich. Gefährdet Personen sollten nicht in die Nähe des Arbeitsbereichs gelassen werden; auch dann nicht, wenn sie einen geeigneten Atemschutz tragen.

• Abfallstoffe stellt verantwortungsvoll entsorgen.

1. Öffnen Sie das Batteriefach (8), indem Sie die Abdeckung abschieben.

2. Setzen Sie drei AA-Batterien der Kennzeichnung am Gerät entsprechend ein.

Hinweis: Die angegebene maximale Batterielebensdauer wird nur bei Verwendung neuer, hochwertiger Batterien erreicht.

3. Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

Betrieb

WARNING! Achten Sie darauf, dass die Lötspitze nicht auf einer Oberfläche zu liegen kommt, die durch Wärme beschädigt werden kann.

Hinweis: Bei Erstgebrauch kann es an der Lötspitze kurze Zeit zu Rauchentwicklung kommen. Dies ist völlig normal und ist auf das Abbrennen der Schutzbeschichtung auf dem Heizelement zurückzuführen.

1. Nehmen Sie die Schutzkappe (3) ab und legen Sie sie beiseite.

2. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Lötspitze (2) sicher angebracht ist. Die Lötspitze muss durch Anziehen der Spitzenaufnahme (1) fixiert werden.

3. Schieben Sie den Schiebeschalter (5) nach vorne auf „Ein“ (ON) und halten Sie dann den Ein-/Ausschalter (6) gedrückt, um die Lötspitze (2) aufzuheizen zu lassen. Warten Sie, bis die Lötspitze aufgeheizt ist.

Hinweis: Die LED zur Betriebsanzeige (4) leuchtet durchgehend, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

4. Halten Sie die Lötspitze an den Leiter bzw. das zu lötende Bauteil. Benetzen Sie nach dem Erwärmen die Fügestelle mit Lot und ziehen Sie den Lötkolben ab.

5. Geben Sie den Ein-/Ausschalter wieder frei, um den Aufheizvorgang zu beenden. Schieben Sie den Schiebeschalter zurück auf „Aus“ (OFF), um das Gerät auszuschalten.

WARNING! Warten Sie bis, die Lötspitze (2) vollständig abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

6. Setzen Sie die Schutzkappe nach dem Gebrauch stets wieder auf, nachdem die Lötspitze vollständig abgekühlt ist.

Wartung und Pflege

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.

Lötspitzenwechsel

DANGER: **WARNING!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Einstellungsänderungen vornehmen oder Geräteteile austauschen.

• Drehen Sie die Lötspitzenaufnahme (1) zum Entfernen im Gegenuhzeigersinn und ziehen Sie dann die Lötspitze (2) heraus.

• Setzen Sie die Ersatzspitze ein und ziehen Sie die Spitzenaufnahme durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder an.

Reinigung

• Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleißt die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entfettungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

• Säubern Sie das Gerätekörper mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzini- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.

• Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln.

Características del producto

- 1) Soporte para la punta
2) Punta de soldar
3) Tapón de seguridad
4) LED de funcionamiento
5) Interruptor deslizante
6) Botón de encendido/apagado
7) Alambre de núcleo fundente
8) Compartimento para las pilas

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad específicas**Instrucciones de seguridad para soldadores eléctricos**

ADVERTENCIA: Coloque el soldador en el soporte cuando no lo esté utilizando.

ADVERTENCIA: Nunca coloque el soldador en posición vertical cuando vaya a soldar, el mango se calentará demasiado y podría llegar a fundirse. Utilizar el soldador hacia abajo también puede dañar la montura del cable de alimentación.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente soportes para soldadores capaces de soportar el peso del soldador.

Nunca utilice soldadores pesados en soportes ligeros.

IMPORTANTE: Utilice el soldador con precaución. Deje siempre que alcance la temperatura máxima antes de comenzar a trabajar y desenchufelo después de cada uso.

• Ciertas partes de estas herramientas alcanzán una temperatura muy elevada durante su uso. No toque ninguna pieza de la herramienta, excepto la empuñadura, mientras la utilice.

• Apague siempre la herramienta y déjela enfriar por completo antes de manipularla, o cambiar los accesorios.

• No deje desatendida la herramienta mientras esté caliente.

Familiarizzazione con il prodotto

- 1) Portapunta
2) Punta di saldatura
3) Coperchio
4) Indicatore a LED
5) Interruttore a scorrimento
6) Interruttore ON/OFF
7) Lega di saldatura (con anima interna)
8) Vano batteria

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Norme generali di sicurezza**Sicurezza relativa alla saldatura**

ATTENZIONE: Quando non in uso, appoggiate su un supporto apposito

ATTENZIONE: Non appendete il soldatore verticalmente durante l'uso. Il calore tende a salire e ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'impugnatura o il suo scioglimento. La punta di saldatura a testa in giù potrebbe anche causare un'eccessiva sul supporto del caffè di alimentazione.

ATTENZIONE: Utilizzare solo supporti per saldatori adatti alla potenza del saldatore. Non utilizzare saldatori ad alta potenza con supporti piccoli e leggeri.

IMPORTANTE: Utilizzare saldatori in modo sicuro. Utilizzare non appena il saldatore abbia raggiunto la temperatura desiderata e spegnere immediatamente dopo l'uso.

• I saldatori diventano estremamente caldi durante l'uso. Impugnatura a parte, non toccare alcuna parte dell'utensile. **NON lasciare il saldatore incustodito.** Sussiste il rischio di surriscaldamento del manico nel caso in cui il saldatore sia ancora connesso all'alimentazione, ma non venga utilizzato per un lungo periodo.

• Spegnere e lasciare che l'utensile si raffreddi completamente prima di tentare di modificarlo o di cambiare gli accessori

• Mantenere la punta del saldatore alzata, se calda, tra un utilizzo e l'altro potrebbe aiutare a ridurre il trasferimento di calore al manico

Productbeschrijving

- 1) Soldehouder
2) Soldeerpunt
3) Veiligheidsdop
4) Geleiders LED
5) Schuifschakelaar
6) Aan-/uitschakelaar
7) Soldeer (met harskem)
8) Batterij compartiment

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Specifieke veiligheid**Veiligheid elektrische soldeerbouten**

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet op een stand worden geplaatst geschikt wanneer niet in gebruik.

WAARSCHUWING: Hang de soldeerbout tijdens het gebruik niet verticaal. De warmte stijgt waardoor het handvat erg warm wordt en mogelijk smelt. Het hangen van de bout zorgt tevens voor een spanning op het stroomvoer.

WAARSCHUWING: Maak enkel gebruik van een soldeerboutstandaard, passend bij het wattage. Gebruik geen lichtere standaards voor soldeerbouten met een hoger wattage.

BELANGRIJK: Gebruik soldeerbouten op een veilige manier. Start het gebruik wanneer de bout volledig is opgewarmd en schakel de bout na gebruik onmiddellijk uit.

• Delen van de soldeerbouten tijdens gebruik zeer heet. Raak tijdens het gebruik geen enkel deel van het gereedschap anders dan het handvat aan.

• Schakel de soldeerbout uit en laat het afkoelen voordat u het hanteert, of probeert accessoires te bevestigen

• Laat een hete soldeerbout nooit onbeheerd achter terwijl het warm is.

• De hitte kan naar verborgen zones van materialen dicht in de buurt van de werkomgeving worden geleid. Zorg ervoor dat er geen onbrandbare materialen in de buurt van de werkomgeving aanwezig zijn.

Przedstawienie produktu**Dane techniczne**

- 1) Uchwyty grotu
2) Grot lutowniczy
3) Nakładka zabezpieczająca
4) Lampka kontrolna LED
5) Włącznik przewisowy
6) Włącznik On/Off
7) Stop lutowniczy (z rdzeniem z topniki)
8) Komora baterii
- Napięcie prądu elektrycznego:...4,5 V (3 x 1,5 V)
Moc:.....8 W
Zakres temperatury:.....400-420°
Rodzaj baterii:.....3 x AA
Czas pracy baterii:.....około 1 h
Czas nagrzewania:.....około 15 s
Czas chłodzenia:.....około 60 s

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Wskaźniki Dotyczące Bezpieczeństwa Pracy Z Lutownicą Elektryczną**Wskaźniki Dotyczące Bezpieczeństwa Pracy Z Lutownicą Elektryczną**

UWAGA: To urządzenie musi być umieszczone na odpowiednim stojaku, gdy nie jest używane.

UWAGA: Nie należy odklädać lutownicy pionowo podczas użytkowania. Może to spowodować wzrost temperatury urządzenia i nadmierne nagrzewanie uchwytu, a w skrajnych przypadkach zmiękczyć lub stopić uchwyt. Nie należy zawieszać elektronarzędzia za przewód zasilający.

UWAGA: Należy używać tylko stojaków na lutownicę o odpowiedniej moccy w watach do używanej lutownicy. Nie wolno używać lutownic z dużej mocy z małymi stojakami.

WAŻNE: Należy używać lutownicę bezpiecznie. Natychmiast po użyciu, gdy lutownica osiąga duże temperatury należy ją wyłączyć.

• Narzędzia do lutownia nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur podczas użytkowania. Nie należy dotykać żadnej innej części narzędzia niż uchwyt.

• Przed wymianą nasadek lub przechowaniem, należy wyłączyć urządzenie i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.

• Nie należy pozostawiać tego narzędzia bez nadzoru do całkowitego ostygnięcia.

Características del producto

- 1) Soporte para la punta
2) Punta de soldar
3) Tapón de seguridad
4) LED de funcionamiento
5) Interruptor deslizante
6) Botón de encendido/apagado
7) Alambre de núcleo fundente
8) Compartimento para las pilas
- Tensión:.....4,5 V (3 x 1,5 V)
Potencia:.....8 W
Temperatura:.....400 - 420°
Tipo de pila:.....3 x AA
Autonomía:.....1 h (aprox.)
Tiempo de calentamiento:.....15 s (aprox.)
Tiempo de enfriamiento:.....60 s (aprox.)

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad específicas**Instrucciones de seguridad para soldadores eléctricos**

ADVERTENCIA: Coloque el soldador en el soporte cuando no lo esté utilizando.

ADVERTENCIA: Nunca coloque el soldador en posición vertical cuando vaya a soldar, el mango se calentaría demasiado y podría llegar a fundirse. Utilizar el soldador hacia abajo también puede dañar la montura del cable de alimentación.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente soportes para soldadores capaces de soportar el peso del soldador.

Nunca utilice soldadores pesados en soportes ligeros.

IMPORTANTE: Utilice el soldador con precaución. Deje siempre que alcance la temperatura máxima antes de comenzar a trabajar y desenchufelo después de cada uso.

• Ciertas partes de estas herramientas alcanzán una temperatura muy elevada durante su uso. No toque ninguna pieza de la herramienta, excepto la empuñadura, mientras la utilice.

• Apague siempre la herramienta y déjela enfriar por completo antes de manipularla, o cambiar los accesorios.

• No deje desatendida la herramienta mientras esté caliente.

Familiarizzazione con il prodotto

- 1) Portapunta
2) Punta di saldatura
3) Coperchio
4) Indicatore a LED
5) Interruttore a scorrimento
6) Interruttore ON/OFF
7) Lega di saldatura (con anima interna)
8) Vano batteria

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Norme generali di sicurezza**Sicurezza relativa alla saldatura**

ATTENZIONE: Quando non in uso, appoggiate su un supporto apposito

ATTENZIONE: Non appendete il soldatore verticalmente durante l'uso. Il calore tende a salire e ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'impugnatura o il suo scioglimento. La punta di saldatura a testa in giù potrebbe anche causare un'eccessiva sul supporto del caffè di alimentazione.

ATTENZIONE: Utilizzare solo supporti per saldatori adatti alla potenza del saldatore. Non utilizzare saldatori ad alta potenza con supporti piccoli e leggeri.

IMPORTANTE: Utilizzare saldatori in modo sicuro. Utilizzare non appena il saldatore abbia raggiunto la temperatura desiderata e spegnere immediatamente dopo l'uso.

• I saldatori diventano estremamente caldi durante l'uso. Impugnatura a parte, non toccare alcuna parte dell'utensile. **NON lasciare il saldatore incustodito.** Sussiste il rischio di surriscaldamento del manico nel caso in cui il saldatore sia ancora connesso all'alimentazione, ma non venga utilizzato per un lungo periodo.

• Spegnere e lasciare che l'utensile si raffreddi completamente prima di tentare di modificarlo o di cambiare gli accessori

• Mantenere la punta del saldatore alzata, se calda, tra un utilizzo e l'altro potrebbe aiutare a ridurre il trasferimento di calore al manico

Productbeschrijving

- 1) Soldehouder
2) Soldeerpunt
3) Veiligheidsdop
4) Geleiders LED
5) Schuifschakelaar
6) Aan-/uitschakelaar
7) Soldeer (met harskem)
8) Batterij compartiment

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Specifieke veiligheid**Veiligheid elektrische soldeerbouten**

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet op een stand worden geplaatst geschikt wanneer niet in gebruik.

WAARSCHUWING: Hang de soldeerbout tijdens het gebruik niet verticaal. De warmte stijgt waardoor het handvat erg warm wordt en mogelijk smelt. Het hangen van de bout zorgt tevens voor een spanning op het stroomvoer.

WAARSCHUWING: Maak enkel gebruik van een soldeerboutstandaard, passend bij het wattage. Gebruik geen lichtere standaards voor soldeerbouten met een hoger wattage.

BELANGRIJK: Gebruik soldeerbouten op een veilige manier. Start het gebruik wanneer de bout volledig is opgewarmd en schakel de bout na gebruik onmiddellijk uit.

• Delen van de soldeerbouten tijdens gebruik zeer heet. Raak tijdens het gebruik geen enkel deel van het gereedschap anders dan het handvat aan.

• Schakel de soldeerbout uit en laat het afkoelen voordat u het hanteert, of probeert accessoires te bevestigen

• Laat een hete soldeerbout nooit onbeheerd achter terwijl het warm is.

• De hitte kan naar verborgen zones van materialen dicht in de buurt van de werkomgeving worden geleid. Zorg ervoor dat er geen onbrandbare materialen in de buurt van de werkomgeving aanwezig zijn.

Productbeschrijving**Specifiche tecniche**

- 1) Soldehouder
2) Soldeerpunt
3) Veiligheidsdop
4) Geleiders LED
5) Schuifschakelaar
6) Aan-/uitschakelaar
7) Soldeer (met harskem)
8) Batterij compartiment
- Spanning:.....4,5 V (3 x 1,5 V)
Vermogen:.....8 W
Temperatuurbereik:.....400-420°
Type batterij:.....3 x AA
Durata batteria:.....circa 1 ora
Tempi di riscaldamento:.....circa 15 sec.
Tempi di raffreddamento:.....circa 60 sec.

Wysokość:.....4,5 V (3 x 1,5 V)
Moc:.....8 W
Temperatura:.....400-420°
Typ baterii:.....3 x AA
Czas pracy baterii:.....około 1 h
Czas ogrzewania:.....około 15 sek.
Czas chłodzenia:.....około 60 sek.

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Wskaźniki Dotyczące Bezpieczeństwa Pracy Z Lutownicą Elektryczną**Wskaźniki Dotyczące Bezpieczeństwa Pracy Z Lutownicą Elektryczną**

UWAGA: To urządzenie musi być umieszczone na odpowiednim stojaku, gdy nie jest używane.

UWAGA: Nie należy odklädać lutownicy pionowo podczas użytkowania. Może to spowodować wzrost temperatury urządzenia i nadmierne nagrzewanie uchwytu, a w skrajnych przypadkach zmiękczyć lub stopić uchwyt. Nie należy zawieszać elektronarzędzia za przewód zasilający.

UWAGA: Należy używać tylko stojaków na lutownicę o odpowiedniej moccy w watach do używanej lutownicy. Nie wolno używać lutownic z dużej mocy z małymi stojakami.

WAŻNE: Należy używać lutownicę bezpiecznie. Natychmiast po użyciu, gdy lutownica osiąga duże temperatury należy ją wyłączyć.

• Narzędzia do lutownia nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur podczas użytkowania. Nie należy dotykać żadnej innej części narzędzia niż uchwyt.

• Przed wymianą nasadek lub przechowaniem, należy wyłączyć urządzenie i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.

• Nie należy pozostawiać tego narzędzia bez nadzoru do całkowitego ostygnięcia.

• Narzędzia do lutownia nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur podczas użytkowania. Nie należy dotykać żadnej innej części narzędzia niż uchwyt.

• Przed wymianą nasadek lub przechowaniem, należy wyłączyć urządzenie i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.

• Nie należy pozostawiać tego narzędzia bez nadzoru do całkowitego ostygnięcia.

Características del producto

- 1) Soporte para la punta
2) Punta de soldar
3) Tapón de seguridad
4) LED de funcionamiento
5) Interruptor deslizante
6) Botón de encendido/apagado
7) Alambre de núcleo fundente
8) Compartimento para las pilas
- Tensión:.....4,5 V (3 x 1,5 V)
Potencia:.....8 W
Temperatura:.....400 - 420°
Tipo de pila:.....3 x AA
Autonomía:.....1 h (aprox.)
Tiempo de calentamiento:.....15 s (aprox.)
Tiempo de enfriamiento:.....60 s (aprox.)

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad específicas**Instrucciones de seguridad para soldadores eléctricos**

ADVERTENCIA: Coloque el soldador en el soporte cuando no lo esté utilizando.

ADVERTENCIA: Nunca coloque el soldador en posición vertical cuando vaya a soldar, el mango se calentaría demasiado y podría llegar a fundirse. Utilizar el soldador hacia abajo también puede dañar la montura del cable de alimentación.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente soportes para soldadores capaces de soportar el peso del soldador.

Nunca utilice soldadores pesados en soportes ligeros.

IMPORTANTE: Utilice el soldador con precaución. Deje siempre que alcance la temperatura máxima antes de comenzar a trabajar y desenchufelo después de cada uso.

• Ciertas partes de estas herramientas alcanzán una temperatura muy elevada durante su uso. No toque ninguna pieza de la herramienta, excepto la empuñadura, mientras la utilice.

• Apague siempre la herramienta y déjela enfriar por completo antes de manipularla, o cambiar los accesorios.

• No deje desatendida la herramienta mientras esté caliente.

Familiarizzazione con il prodotto

- 1) Portapunta
2) Punta di saldatura
3) Coperchio
4) Indicatore a LED
5) Interruttore a scorrimento
6) Interruttore ON/OFF
7) Lega di saldatura (con anima interna)
8) Vano batteria

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Norme generali di sicurezza**Sicurezza relativa alla saldatura**

ATTENZIONE: Quando non in uso, appoggiate su un supporto apposito

ATTENZIONE: Non appendete il soldatore verticalmente durante l'uso. Il calore tende a salire e ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'impugnatura o il suo scioglimento. La punta di saldatura a testa in giù potrebbe anche causare un'eccessiva sul supporto del caffè di alimentazione.

ATTENZIONE: Utilizzare solo supporti per saldatori adatti alla potenza del saldatore. Non utilizzare saldatori ad alta potenza con supporti piccoli e leggeri.

IMPORTANTE: Utilizzare saldatori in modo sicuro. Utilizzare non appena il saldatore abbia raggiunto la temperatura desiderata e spegnere immediatamente dopo l'uso.

• I saldatori diventano estremamente caldi durante l'uso. Impugnatura a parte, non toccare alcuna parte dell'utensile. **NON lasciare il saldatore incustodito.** Sussiste il rischio di surriscaldamento del manico nel caso in cui il saldatore sia ancora connesso all'alimentazione, ma non venga utilizzato per un lungo periodo.

• Spegnere e lasciare che l'utensile si raffreddi completamente prima di tentare di modificarlo o di cambiare gli accessori

• Mantenere la punta del saldatore alzata, se calda, tra un utilizzo e l'altro potrebbe aiutare a ridurre il trasferimento di calore al manico

Productbeschrijving

- 1) Soldehouder
2) Soldeerpunt
3) Veiligheidsdop
4) Geleiders LED
5) Schuifschakelaar
6) Aan-/uitschakelaar
7) Soldeer (met harskem)
8) Batterij compartiment

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Specifieke veiligheid**Veiligheid elektrische soldeerbouten**

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet op een stand worden geplaatst geschikt wanneer niet in gebruik.

WAARSCHUWING: Hang de soldeerbout tijdens het gebruik niet verticaal. De warmte stijgt waardoor het handvat erg warm wordt en mogelijk smelt. Het hangen van de bout zorgt tevens voor een spanning op het stroomvoer.

WAARSCHUWING: Maak enkel gebruik van een soldeerboutstandaard, passend bij het wattage. Gebruik geen lichtere standaards voor soldeerbouten met een hoger wattage.

BELANGRIJK: Gebruik soldeerbouten op een veilige manier. Start het gebruik wanneer de bout volledig is opgewarmd en schakel de bout na gebruik onmiddellijk uit.

• Delen van de soldeerbouten tijdens gebruik zeer heet. Raak tijdens het gebruik geen enkel deel van het gereedschap anders dan het handvat aan.

• Schakel de soldeerbout uit en laat het afkoelen voordat u het hanteert, of probeert accessoires te bevestigen

• Laat een hete soldeerbout nooit onbeheerd achter terwijl het warm is.

• De hitte kan naar verborgen zones van materialen dicht in de buurt van de werkomgeving worden geleid. Zorg ervoor dat er geen onbrandbare materialen in de buurt van de werkomgeving aanwezig zijn.

Productbeschrijving**Specifiche tecniche**

- 1) Soldehouder
2) Soldeerpunt
3) Veiligheidsdop
4) Geleiders LED
5) Schuifschakelaar
6) Aan-/uitschakelaar
7) Soldeer (met harskem)
8) Batterij compartiment
- Spanning:.....4,5 V (3 x 1,5 V)
Vermogen:.....8 W
Temperatuurbereik:.....400-420°
Type batterij:.....3 x AA
Durata batteria:.....około 1 ora
Tempi di riscaldamento:.....circa 15 sec.
Tempi di raffreddamento:.....circa 60 sec.

Wysokość:.....4,5 V (3 x 1,5 V)
Moc:.....8 W
Temperatura:.....400-420°
Typ baterii:.....3 x AA
Czas pracy baterii:.....około 1 h
Czas ogrzewania:.....circa 15 sek.
Czas chłodzenia:.....circa 60 sek.